

Dodatok č. 1 k Zmluve č. 42RE/03/11

o rozpočítaní odobratej elektriny a vysporiadaní nákladov s tým spojených uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

I. Zmluvné strany

Obchodné meno Právna forma Označenie registra	Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. akciová spoločnosť Obch. register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, vložka č. 3496/B	ATALIAN SK s.r.o. spoločnosť s ručením obmedzeným Obch. register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 55217/B
Adresa PSČ, sídlo	Drieňová 24 820 09 Bratislava	Bajkalská 19/B 821 01 Bratislava
ďalej len	ZSSK CARGO	ATALIAN SK
Štatutárny orgán: - meno - funkcia - meno - funkcia	Predstavenstvo Ing. Martin Vozár, MBA predseda predstavenstva a generálny riaditeľ Ing. Miroslav Hopta podpredseda predstavenstva a riaditeľ Úseku prevádzky	Mgr. Marián Čarnoký konateľ spoločnosti Ing. Jana Hudáková konateľ spoločnosti
Spĺnomocnení k podpisu zmluvy - meno - funkcia - meno - funkcia	Ing. Roman Gono riaditeľ Úseku služieb Ing. Slavka Jánošíková vedúca Oddelenia energetiky	Mgr. Marián Čarnoký konateľ spoločnosti Ing. Jana Hudáková konateľ spoločnosti
IČO IČ DPH DIČ	35 914 921 SK2021920065 2021920065 Je platcom DPH	44 390 823 SK2022716971 2022716971 Je platcom DPH
Bankové spojenie Číslo účtu / kód banky IBAN SWIFT		
Adresa pre poštový styk	Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. Úsek služieb, Oddelenie energetiky Puškinova 3 040 79 Košice	ATALIAN SK s.r.o. Kukučínova 7 040 01 Košice
Adresa pre zasielanie faktúr	Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. Sekcia účtovníctva a daní Drieňová 24 820 09 Bratislava	ATALIAN SK s.r.o. Kukučínova 7 040 01 Košice
Kontaktná osoba – zmluva Kontaktná osoba Telefón / fax E-mail		
Kontaktná osoba - faktúry Telefón / fax E-mail		

II. Účel Dodatku č. 1

- Účelom tohto Dodatku č. 1 je upraviť vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán z dôvodu zmeny práv a povinností vzniknutých zo zmluvy č.42RE/03/11 (ďalej len „**zmluva**“) a to tak, aby tieto práva a povinnosti zodpovedali aktuálnemu predmetu plnenia zmluvných strán.

III. Predmet Dodatku č. 1

Predmetom tohto Dodatku č. 1 je úprava nasledovných ustanovení zmluvy:

- V Článku II. zmluvy s názvom „**VYHODNOTENIE ODBERU ELEKTRINY**“ sa za odsek 1. dopĺňa nový odsek 2. s nasledovným znením:

2. Nakoľko hlavné istenie (3 x 100 A) slúži viacerým odberateľom, hodnota obmedzujúceho istenia odberného miesta v (A) sa vypočíta podľa vzorca:

$$I = \frac{\text{Isp} \cdot \%}{100} = \frac{100 \cdot 5,64}{100} = 5,64$$

kde

Iobmedzujúce istenie odberného miesta (A)

Isp ...spoločné hlavné istenie (A)

%percento delenia spotreby elektriny

Obmedzujúce istenie odberného miesta v A: 3 x 5,64

2. V Článku III. zmluvy s názvom „**URČENIE A ROZPOČÍTANIE ODBERU ELEKTRINY**“ sa vypúšťa text odseku č. 2 a nahrádza sa novým v tomto znení:
 2. *Kvalifikovaný výpočet predpokladaného odberu ATALIAN SK je stanovený v Prílohe č.1A tejto zmluvy, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.*
3. V Článku V. zmluvy s názvom „**ZMLUVNÉ OBDOBIE**“ sa odsek 1. v plnom rozsahu ruší a nahrádza sa nasledovným znením:
 1. *Zmluvné strany sa dohodli, že túto zmluvu uzatvárajú na dobu určitú, a to od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy do 16.4.2019.*
4. V Článku VI. zmluvy s názvom „**ZVLÁŠTNE DOJEDNANIA**“ sa vypúšťa celý text a nahrádza sa nasledovným znením:
 1. *Zmluvné strany sa navzájom zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch a dodržiavať všetky platnými právnymi predpismi stanovené povinnosti vo vzťahu k ochrane a spracúvaniu osobných údajov, ktoré získajú a budú na základe tejto dohody alebo v súvislosti s jej plnením spracúvať.*
 2. *Za účelom splnenia si informačnej povinnosti, s cieľom oboznámiť dotknuté osoby o spracúvaní ich osobných údajov, vydala ZSSK CARGO dokument s označením „Politika ochrany osobných údajov v obchodnej spoločnosti Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.“, ktorý je zverejnený na internetovej stránke ZSSK CARGO na lokalite: <https://www.zscargo.sk/oou>.*

IV. Platnosť a účinnosť Dodatku č. 1

1. Tento Dodatok č.1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisania osobami oprávnenými konať v mene zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa ust. § 47 ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s ust. § 5a ods. 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o slobode informácií**“).
2. Zmluvné strany sa dohodli, že právne vzťahy medzi nimi vzniknuté od 01.01.2019 do dňa účinnosti tohto Dodatku č.1 sa budú riadiť ustanoveniami tohto Dodatku č.1

V. Záverečné ustanovenia Dodatku č. 1

1. Tento Dodatok č. 1 je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy a je vyhotovený v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po dva rovnopisy.
2. Zmluvné strany potvrdzujú, že tento Dodatok č. 1 k zmluve vyjadruje ich slobodnú, vážnu, chcenú a určitú vôľu, že celý obsah tohto Dodatku č.1 im je jasný a zrozumiteľný a preto tento Dodatok č.1 prostredníctvom osôb oprávnených konať v mene zmluvných strán podpísali.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

ZSSK CARGO

ATALIAN SK

.....
Ing. Roman Gono
 riaditeľ Úseku služieb
 Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

.....
Mgr. Marián Čarnoký
 konateľ spoločnosti
 ATALIAN SK s.r.o

.....
Ing. Slavka Jánošíková
 vedúca Oddelenia energetiky
 Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

.....
Ing. Jana Hudáková
 konateľ spoločnosti
 ATALIAN SK s.r.o

PROTOKOL
o určení podielu odberu elektriny

ZSSK CARGO

ATALIAN SK

Číslo OM ZSSK CARGO	Názov OM ZSSK CARGO	Miesto odberu Elektriny pre ATALIAN SK s.r.o.
4210015	Žst. Michalany	Michalany –admin. prev. budova

Určenie podielu odberu z príkonu spotrebičov

ZSSK

Miestnosť	Elektrický spotrebič	Počet (ks)	Príkon jedného spotrebiča (kW)	Príkon spotrebičov spolu (kW)
3.posch.315 nocľažňa	osvetlenie	3	0,06	0,18
	prietok ohrievač	1	4,5	4,5
3.posch.305 nocľažňa	osvetlenie	2	0,06	0,12
	prietok ohrievač	1	4,5	4,5
	kanvica	1	2	2
	rádio	1	0,1	0,1
3.posch.318 sklad	osvetlenie	2	0,06	0,12
3.posch. WC	osvetlenie	3	0,06	0,18
	prietok ohrievač	1	4,5	4,5
3.posch.chodba	osvetlenie	5	0,04	0,2
2.posch.210 zapisovňa	osvetlenie	4	0,04	0,16
	televízor	1	0,02	0,02
	klimatizácia	1	0,83	0,83
2.posch.202 umývarka	osvetlenie	1	0,06	0,06
	boiler	1	9	9
Spolu:				26,47

ATALIAN SK

Miestnosť	Elektrický spotrebič	Počet (ks)	Príkon jedného spotrebiča (kW)	Príkon spotrebičov spolu (kW)
Jedálenský kútik	osvetlenie	2	0,06	0,12
	chladnička	1	0,1	0,1
	varič	1	2	2
Spolu:				2,22

CARGO

Miestnosť	Elektrický spotrebič	Počet (ks)	Príkon jedného spotrebiča (kW)	Príkon spotrebičov spolu (kW)
2.posch.215 oddychovňa	osvetlenie	2	0,06	0,12
2.posch.211 šatňa	osvetlenie	8	0,06	0,48
2.posch.210 zapisovňa	osvetlenie	4	0,04	0,16
	televízor	1	0,02	0,02
	klimatizácia	1	0,83	0,83
2.posch.202 umývarka	osvetlenie	1	0,06	0,06
	boiler	1	9	9
Spolu:				10,67

Podiel odberu elektriny v odbernom mieste ZSSK CARGO

	Príkon spotrebičov spolu (kW)	Podiel v %
ZSSK	26,47	67,3
ATALIAN SK	2,22	5,64
CARGO	10,67	27,1
Spolu	39,36	100